



EXPAND-IT
ATTACHMENTS



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

HEDGE TRIMMER ATTACHMENT

ACCESSOIRE DE TAILLE-HAIES

ACCESORIO PARA PODAR SETOS

RYAHT99

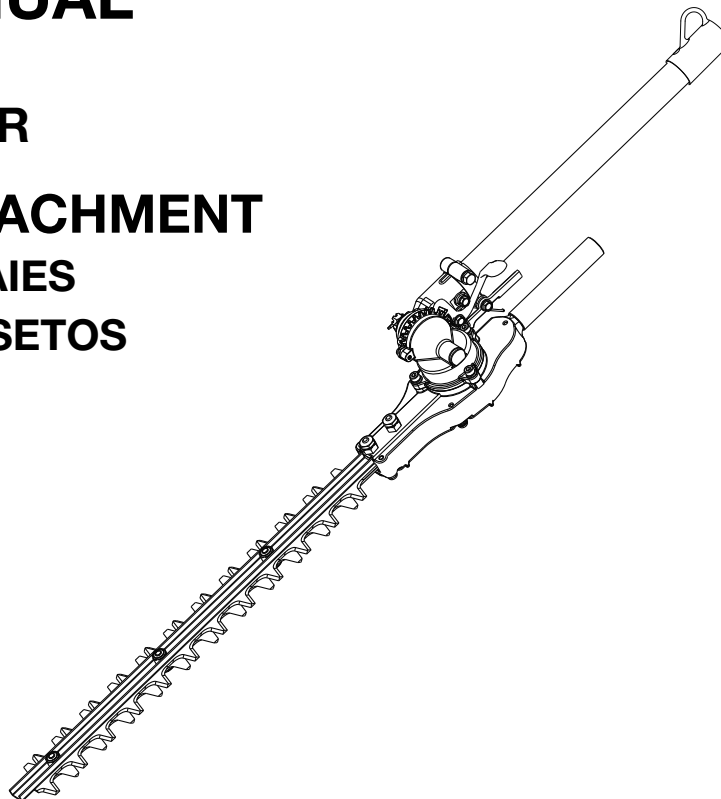


TABLE OF CONTENTS

- General Safety Rules2
- Specific Safety Rules2
- Symbols3
- Features4
- Assembly 4-5
- Operation 5-6
- Maintenance 6-7
- Parts Ordering/Service..... Back Page

TABLE DES MATIÈRES

- Règles de sécurité générales.....2
- Règles de sécurité particulières3
- Symboles4
- Caractéristiques5
- Assemblage 5-6
- Utilisation 6-7
- Entretien 8-9
- Commande de pièces / réparation Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Reglas de seguridad generales.....2
- Reglas de seguridad específicas3
- Símbolos4
- Características5
- Armado 5-6
- Funcionamiento 6-7
- Mantenimiento 8-9
- Pedidos de piezas/ servicio Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.

Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.

Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.

Fig. 1

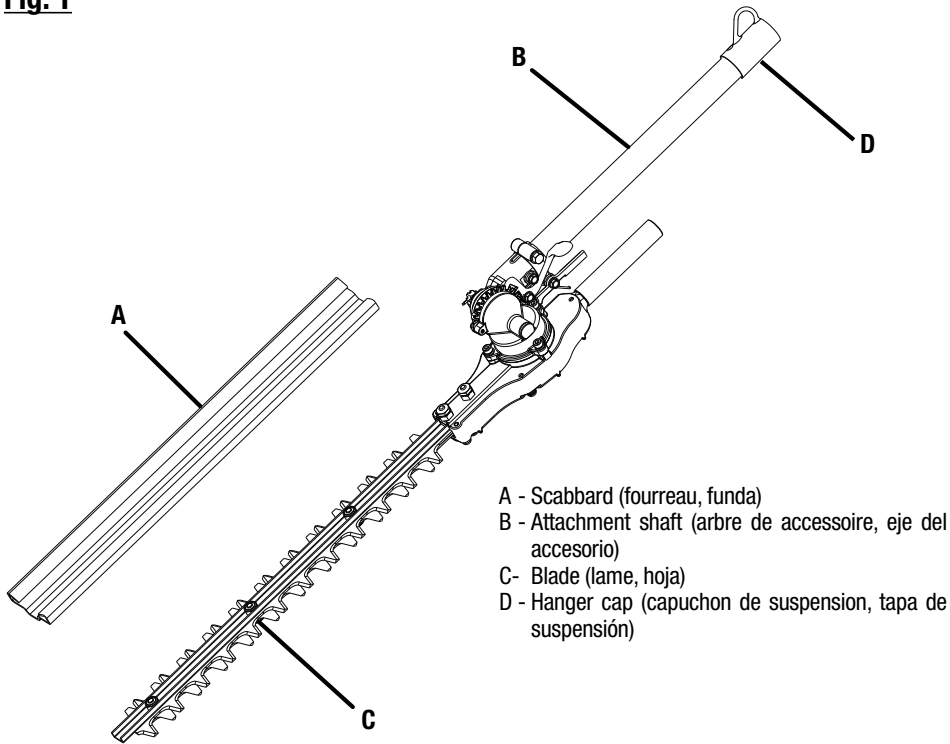
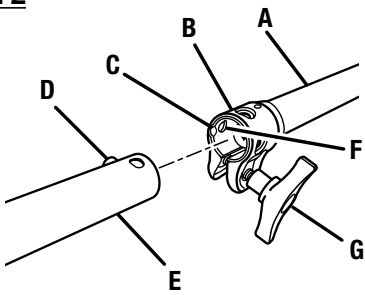


Fig. 2



- A - Power head shaft (arbre moteur, cabezal motor eje)
 B - Coupler (coupleur, acoplador)
 C - Guide recess (renforcement du guide, hueco guía)
 D - Button (bouton, botón)
 E - Attachment shaft (arbre de l'accessoire, eje del accesorio)
 F - Positioning hole (trou de positionnement, orificio de posicionamiento)
 G - Knob (bouton, perilla)

Fig. 3



Fig. 4

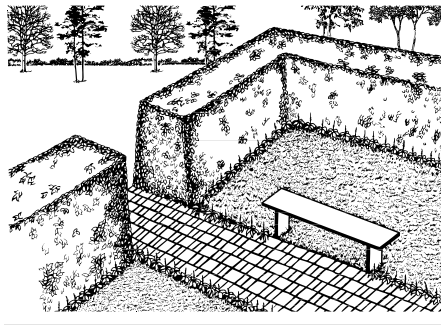
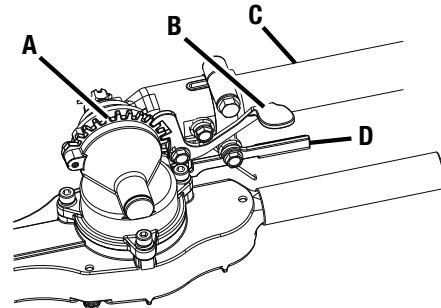


Fig. 5



- A - Ratchet wheel (roue à rochet, rueda de trinquete)
 B - Adjustment lever (levier de réglage, palanca de ajuste)
 C - Attachment shaft (arbre de l'accessoire, eje del accesorio)
 D - Lock lever (levier de verrouillage, palanca de fijación)

Fig. 6

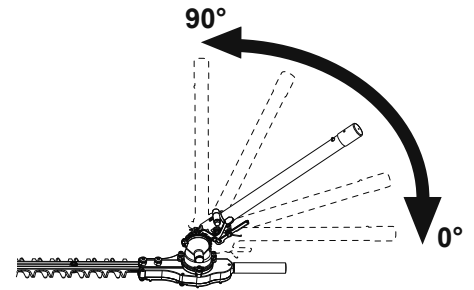


Fig. 7



Fig. 8

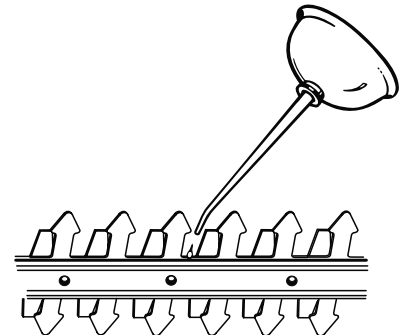
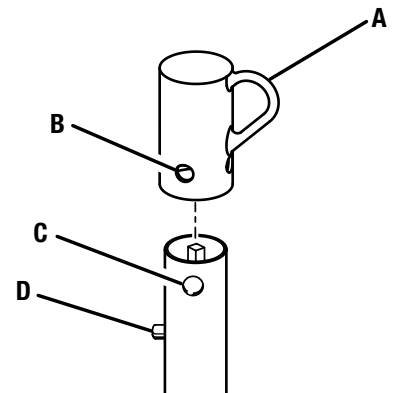


Fig. 9



- A - Hanger cap (capuchon de suspension, tapa de suspensión)
 B - Hole (trou, orificio)
 C - Secondary hole (trou secondaire, orificio secundario)
 D - Button (bouton, botón)

GENERAL SAFETY RULES



WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Read these instructions and the instructions for the power head thoroughly before using hedge trimmer.
- Know the tool. Read and understand the operator's manual and observe the warnings and instruction labels affixed to the tool.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as hearing protection when operating this product. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level.
- Wear heavy long pants, long sleeves, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, jewelry of any kind, sandals, or go barefoot.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away. Bystanders should be encouraged to wear eye protection.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Do not operate in poor lighting.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.

- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Do not touch areas around the muffler or cylinder of a gas power head. These parts get hot from operation. Contact with hot surfaces could result in possible serious personal injury.
- Always stop the engine and remove the spark plug wire before making any adjustments or repairs except for carburetor adjustments.
- Inspect unit before each use for loose fasteners and damaged or missing parts. Correct before using the attachment. Failure to do so can cause serious injury.
- Use only original manufacturer's replacement parts. Failure to do so may cause poor performance, possible injury, and will void your warranty.
- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in the operator's manual.
- Avoid dangerous environments. Do not use the attachment in damp or wet locations. Do not use in rain.
- Use the right attachment. Do not use attachment for any job except that for which it is intended.
- Do not use on a ladder, rooftop, or unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
- Do not force the hedge trimmer. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Keep hands away from cutting area. Keep hands away from blades. Do not reach underneath work or around or over the blade while blade is rotating. Do not attempt to remove cut material when blade is moving.
- Blade coasts after being turned off.




SPECIFIC SAFETY RULES

- Use heavy gloves when operating the hedge trimmer, adjusting the cutting angle, and when installing or removing blades.
 - Always stop the engine and remove the spark plug wire before attempting to remove any obstruction caught or jammed in the blade, adjusting the cutting angle, or before removing and installing the blade.
 - Replace any blade that has been damaged. Always make sure blade is installed correctly and securely fastened before each use. Failure to do so can cause serious injury.
 - Never cut any material over 3/8 in. diameter.
 - Maintain a firm grip on both handles while cutting with a blade. Keep the blade away from body.
 - Do not use trimmer without front handles in place. Keep both hands on handles when the unit is in use.
 - To avoid accidental starting, never carry the unit with the engine running.
 - When not in use, store the product indoors in a dry place which is inaccessible to children.
 - To prevent electrical shock or serious personal injury, do not use this product with any electric power head.
 - For use with gas power heads only.
 - Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.
- NOTE: SEE YOUR POWER HEAD OPERATOR'S MANUAL FOR ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES.**







SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert Symbol	Precautions that involve your safety.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye, Hearing, and Head Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as hearing protection when operating this product. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level.
	Keep Tool Away from Electrical Lines/Keep Bystanders Away	DANGER! Risk of electrocution! Keep tool 50 feet away from electrical lines. Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Sharp Blade	Sharp cutting blades. To prevent serious injury, do not touch cutting blades.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Cutting Capacity.....	0.75 in.
Effective Cutting Area.....	15 in.

KNOW YOUR HEDGE TRIMMER ATTACHMENT

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ADJUSTABLE CUTTING ANGLE

The cutting angle can be adjusted from 0° to 90° for ease of use when trimming.

SCABBARD

Always use the scabbard to cover the blade when the attachment is not in use.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the items from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

PACKING LIST

Hedge Trimmer Attachment
Scabbard
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

Do not connect to power head until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

ATTACHING THE HEDGE TRIMMER ATTACHMENT TO THE POWER HEAD

See Figure 2.

WARNING:

Never attach or adjust any attachment while power head is running. Failure to stop the engine can cause serious personal injury.

The hedge trimmer attachment connects to the power head by means of a coupler device.

- Remove the spark plug wire on the power head.
- Remove the hanger cap from the attachment.
- Loosen the knob on the coupler of the power head shaft.
- Push in the button located on the attachment shaft. Align the button with the guide recess on the power head shaft coupler and slide the two shafts together. Rotate attachment until button locks into the positioning hole.
- Tighten the knob securely.

NOTE: If the button does not release completely in the positioning hole, the shafts are not locked into place. Slightly rotate from side to side until the button is locked into place.

NOTE: Use only the specified positioning hole for this attachment.

ASSEMBLY

WARNING:

Be certain the knob is fully tightened before operating equipment. Check it periodically for tightness during use to avoid serious injury.

- Remove the spark plug wire on the power head.
- Loosen the knob.
- Push in the button and twist the shafts to remove and separate ends.

REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE POWER HEAD

- Stop the engine.
- Wait for blades to stop moving.

WARNING:

The hedge trimmer gearbox may become hot after use. To avoid burns, do not touch the gearbox until it has had time to cool down.

OPERATION

DANGER:

Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the hedge trimmer, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as hearing protection when operating this product. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

Hedge trimmer blades are extremely sharp. Do not remove the scabbard until the hedge trimmer is fully assembled and ready to use. Always use caution when removing the scabbard. Failure to comply could result in possible serious personal injury.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming and shaping hedges and shrubbery

OPERATING TIPS

See Figures 3 - 4.

WARNING:

Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate hedge trimmer with the other. Failure to heed this warning can result in serious injury.

WARNING:

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

OPERATION

WARNING:

To avoid burns from hot surfaces, never operate unit with the bottom of the engine above waist level.

WARNING:

The hedge trimmer gearbox may become hot after use. To avoid burns, do not touch the gearbox until it has had time to cool down.

- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not attempt to cut stems or twigs that are larger than 0.75 in. thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.
- If blades do become jammed, stop the engine, remove the spark plug wire, allow the blades to stop, and remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Always wear gloves when using the hedge trimmer. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

ADJUSTING THE CUTTING ANGLE

See Figures 5 - 6.

The cutting angle can be adjusted 90°.

- Remove the spark plug wire on the power head.

- Disconnect the hedge trimmer attachment from the power head.
- Allow hedge trimmer gear box to cool down.
- Place the hedge trimmer attachment on a flat, even surface.
- Lift and hold the lock lever up, then push and hold the adjustment lever down.
- Adjust the cutting angle by rotating the attachment shaft.
- Once the attachment has been set at the desired angle, release the levers.
NOTE: Make sure the lock lever and adjustment lever are correctly engaged before reassembling hedge trimmer.
- Reassemble hedge trimmer.

OPERATING THE HEDGE TRIMMER

See Figure 7.

WARNING:

Read the safety information for safe operation using the blade. Extreme care must be taken when using blades to ensure safe operation. Refer to *Specific Safety Rules*.

- Always hold hedge trimmer with both hands when operating. Use a firm grip on the handles. The unit is used for cutting in either direction in a slow, sweeping action from side to side.
- The hedge trimmer should be positioned so that your body will not come into contact with the muffler on the power head. Stand so that you are stable and balanced on both feet.
- Inspect and clear the area of any hidden objects.
- Never use the hedge trimmer near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- Never use a blade after hitting a hard object without first inspecting it for damage. Do not use if any damage is detected.

MAINTENANCE

WARNING:

Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, shut off engine or motor, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as hearing protection when operating this product. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only recommended or equivalent replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

WARNING:

The hedge trimmer gearbox may become hot after use. To avoid burns, do not touch the gearbox until it has had time to cool down.

NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which can result in serious personal injury.

WARNING:

Blades are sharp. To reduce the possibility of serious injury, always wear gloves when performing maintenance on the hedge trimmer blades. When handling blade assembly, do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or perform maintenance while the hedge trimmer attachment is attached to the engine.

BLADE CARE

- Lubricate the cutting blade after each use.
- Periodically inspect the blade for damage and wear.
- If it becomes necessary to have the blade replaced, take the hedge trimmer to an authorized service center.

LUBRICATING THE BLADE

See Figure 8.

For easier operation and longer blade life, lubricate the blade before and after each use.

- Lay hedge trimmer on a flat surface.
- Use a brush to remove debris or clippings from the blade. Wipe any remaining debris away with a clean cloth.
- Apply light weight machine oil along the edge of the top blade. Wipe any excess oil from the blade.

Occasionally, you should oil the hedge trimmer during use. Before oiling, stop the hedge trimmer, remove the attachment, then oil. You can then resume trimming. Do not oil while hedge trimmer is running.

ATTACHING THE STORAGE HANGER

See Figure 9.

There are two ways to hang the attachment for storage.

- To use the hanger cap, push in the button and place the hanger cap over the end of the attachment shaft. Slightly rotate the cap from side to side until the button locks into place.
- The secondary hole in the attachment shaft can be used for hanging purposes as well.

STORING THE ATTACHMENT

- Clean the attachment thoroughly and lubricate before storing.
- Store the attachment indoors in a dry, well-ventilated place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Always place the scabbard on the cutting blade before storing or when the attachment is not in use.

This product has a Three-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit www.ryobitools.com or call (toll free) 1-800-525-2579.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Lire attentivement ces instructions et celles du moteur avant d'utiliser cet accessoire.
- Apprendre à connaître l'outil. Lire et veiller à bien comprendre le manuel de l'opérateur et observer les avertissements et les instructions des autocollants apposés sur l'outil.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
- Porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de ce produit. Porter la protection de tête en fonctionnant cet équipement au-dessus du niveau d'épaule.
- Porter des pantalons longs, des manches longues, des bottes et des gants résistants. Ne pas porter de vêtements amples, de shorts, de bijoux quels qu'ils soient ou de sandales, et ne pas travailler pieds nus.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Garder les badauds, enfants et animaux domestiques à une distance minimum de 15 m (50 pi). Nous recommandons que toutes les personnes se trouvant à proximité portent des lunettes de sécurité.
- Rester attentif, prêter attention au travail, et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Des pieds bien campés et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas toucher les alentours de l'échappement ou du cylindre de l'ensemble moteur à essence ou d'un moteur d'une moteur électrique. Ces pièces deviennent très chaudes en cours de fonctionnement. Le contact avec des surfaces brûlantes pourrait entraîner des blessures graves.
- Toujours arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant d'effectuer tout entretien ou réglage, à l'exception des réglages du carburateur.
- Inspecter l'appareil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de fixations desserrées ou de pièces endommagées ou manquantes. Effectuer les corrections requises avant d'utiliser l'accessoire. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Toute dérogation peut entraîner un mauvais fonctionnement, des blessures graves et l'annulation de la garantie.
- N'utiliser en aucun cas un accessoire non fourni avec le produit, ou indiqué comme pouvant être utilisé sur l'outil dans le manuel d'utilisation.
- Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser l'accessoire dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser sous la pluie.
- Utiliser l'accessoire approprié. Ne pas utiliser l'accessoire dans une application pour laquelle il n'a pas été prévu.
- Ne pas utiliser l'outil sur une échelle, toit ou un support instable. Une position stable sur une surface ferme permet de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- Ne pas forcer le taille-haies. Il sera plus efficace et présentera moins de risques de blessures s'il est utilisé dans les limites de ses spécifications.
- Garder les mains à l'écart de la zone de coupe. Garder les mains à l'écart des lames. Ne pas Mettre les mains sous le travail, ou autour ou au dessus de La lame lorsqu'elle est en rotation. Ne pas essayer de retirer une pièce coupée pendant que la lame est en rotation.
- Les lames continuent de tourner en roue libre une fois que la scie est éteinte.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES




- Porter des gants épais lors de l'utilisation du taille-haies, réglage de l'angle de coupe, ainsi que lors de l'installation et du retrait des lames.
- Toujours arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant d'essayer de retirer des objets pris dans la lame ou la bloquant, réglage de l'angle de coupe, et avant d'installer ou de retirer la lame.
- Toute lame endommagée doit être remplacée. S'assurer que la lame est correctement installée et solidement assujettie avant chaque utilisation. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.
- Ne jamais couper de tiges de plus de 9,5 mm (3/8 po) de diamètre.
- Tenir fermement les deux poignées pendant les travaux de coupe avec une lame. Garder la lame loin du corps.
- Ne pas utiliser le taille-haies sans poignées avant en place. Garder les deux mains sur les poignées lors de l'utilisation de l'appareil.
- Pour éviter un démarrage accidentel, ne jamais transporter l'outil avec le moteur en marche.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, le remettre à l'intérieur dans un endroit sec inaccessible aux enfants.
- Pour éviter les risques de choc électrique ou de blessures graves, ne pas utiliser ce produit avec un bloc moteur c.a.
- Compatible uniquement avec bloc moteur à essence.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

NOTE: CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION DE BLOC MOTEUR POUR DE TÊTE POUR DES SUPPLEMENTAIRE RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES.







CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire, protection de l'ouïe et casque	Porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de produit. Porter un casque pendant l'utilisation de cet équipement dans une position en surplomb.
	La tenir à l'écart de lignes électriques et ne laisser personne s'approcher	DANGER ! Risque d'électrocution ! Ne pas travailler à moins de 15m (50 pi) de lignes électriques. Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
	Lame affûtée	Des lames à tranchant affûté pour éviter des blessures graves, ne pas toucher les lames tranchantes.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Capacité de coupe19,05 mm (0,75 po)
Zone de coupe efficace.....381 mm (15 po)

APPRENDRE À CONNAÎTRE L'ACCESSOIRE DE TAILLE-HAIES

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur le produit et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

ANGLE DE COUPE RÉGLABLE

L'angle de coupe peut être réglé de 0° à 90° pour faciliter l'utilisation lors du taillage.

FOURREAU

Toujours utiliser le fourreau lorsque le taille-haies n'est pas utilisé.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Retirer soigneusement les articles du carton. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la Liste de contrôle d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et vérifié qu'il fonctionne correctement.

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Accessoire de taille-haies

Fourreau

Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour le produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le bloc-moteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

MONTAGE DE L'ACCESSOIRE TAILLE-HAIES SUR LE BLOC MOTEUR

Voir la figure 2.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais installer ou ajuster un accessoire lorsque le moteur tourne. Ne pas arrêter le moteur peut entraîner des blessures graves.

L'accessoire de taille-haies se monte sur le bloc moteur au moyen de coupleur.

- Débrancher le fil de la bougie sur le bloc moteur.
- Retirer le capuchon de suspension de l'accessoire
- Desserrer le bouton du coupleur de l'arbre du bloc moteur.
- Appuyer sur le bouton se trouvant sur la arbre de l'accessoire. Aligner le bouton sur la rainure guide de l'arbre moteur et emboîter les deux arbres. Tourner l'accessoire jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'engage dans le trou de positionnement.
- Serrer le bouton fermement.

ASSEMBLAGE

NOTE : Si les boutons ne s'engagent pas complètement dans les trous de positionnement, les arbres ne sont pas solidement maintenus l'un dans l'autre. Tourner légèrement les tube dans les deux sens jusqu'à ce que le bouton s'engage complètement.

NOTE : Utiliser exclusivement le trou de positionnement spécifié pour cet accessoire.

AVERTISSEMENT :

S'assurer que le bouton est bien serré avant d'utiliser l'outil. Vérifier de temps à autre pour éviter le risque de blessures graves.

RETRAIT DE L'ACCESSOIRE DU BLOC MOTEUR

- Arrêter le moteur.
- Attendre l'arrêt des lames.
- Débrancher le fil de la bougie sur le bloc moteur.
- Desserrer le bouton.
- Enfoncer le bouton et tourner les arbres pour retirer et séparer les extrémités.

AVERTISSEMENT :

La boîte d'engrenages de taille-haies peuvent chauffer pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne pas la toucher avant de l'avoir laissée refroidir.

UTILISATION

DANGER :

Ne jamais effectuer de coupes près de cordons ou de fils électriques. Si la lame se prend dans un cordon ou une ligne électrique, **NE PAS LA TOUCHER! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir le taille-haies par la poignée arrière isolée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du taille-haies, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait une électrocution ou des blessures graves, ce qui pourrait s'avérer mortel.

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de produit. Porter un casque pendant l'utilisation de cet équipement dans une position en surplomb. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Les lames de taille-haies sont extrêmement tranchantes. Ne pas enlever le fourreau avant que le taille-haies ne soit complètement assemblé et prêt à l'emploi. Toujours faire preuve de prudence lors du retrait du fourreau. Le non-respect de ces mises en garde pourrait entraîner des blessures graves.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

APPLICATIONS

- Cet produit peut être utilisé pour les application ci-dessous :
- Tailler et former les haies et buissons.

UTILISATION

CONSEILS D'UTILISATION

Voir les figures 3 et 4.

AVERTISSEMENT :

Toujours garder les deux mains sur les poignées du taille-haies. Ne jamais tenir les buissons d'une main et utiliser le taille-haies de l'autre. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câble qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de blessure grave.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter le contact avec les parties brûlantes, ne jamais travailler avec le bas du moteur au-dessus du niveau de la taille.

AVERTISSEMENT :

La boîte d'engrenages de taille-haies peuvent chauffer pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne pas la toucher avant de l'avoir laissée refroidir.

- Ne pas forcer le taille-haies au travers de buissons épais et denses. Ceci peut causer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduire la vitesse de travail.
- Ne pas essayer de couper les tiges ou brindilles de plus de 19,05 mm (0,75 po) d'épaisseur ou celles de toute évidence trop grosses pour avancer dans la lame tranchante. Utiliser une scie à main sans moteur ou une scie d'élagage pour élaguer les grosses tiges.
- Si les lames se bloquent, couper le moteur, débrancher le fil de la bougie, laisser les lames s'arrêter et retirer l'obstruction.
- Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à niveau constant. Choisir la hauteur de haie souhaitée. Tendre un morceau de ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Tailler la haie juste au-dessus de la ficelle. Tailler le côté d'une haie pour qu'elle soit légèrement plus étroite en haut. Une plus grande partie de la haie sera exposée si elle est taillée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Toujours porter des gants lors de l'emploi du taille-haies. Lors de la taille des nouvelles pousses, tailler avec un large mouvement de balayage, pour faire passer les tiges directement dans la lame tranchante. Les anciennes

pousses présentent des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées par un mouvement de scie.

ANGLE DE COUPE RÉGLABLE

Voir les figures 5 et 6.

- L'angle de coupe peut être réglé à 90°.
- Débrancher le fil de la bougie sur le bloc moteur.
- Retirer l'accessoire taille-haies de la tête motorisée.
- Laisser la boîte d'engrenages le temps de refroidir.
- Déposer l'accessoire de taille-haies sur une surface plane et à niveau.
- Soulever et maintenir le levier de verrouillage vers le haut puis abaisser et maintenir le levier de réglage vers le bas.
- Régler l'angle de coupe en tournant l'arbre de l'accessoire.
- Relâcher les leviers dès que l'angle désiré de l'accessoire est réglé.

NOTE : S'assurer que le levier de verrouillage et le levier de réglage sont correctement positionnés avant de réassembler le taille-haies.

- Réassembler le taille-haies.

UTILISATION DU TAILLE-HAIES

Voir la figure 7.

AVERTISSEMENT :

Lire l'information de sécurité pour travailler en toute sécurité en utilisant la lame. Lorsqu'une lame est utilisée, il est impératif de faire preuve de la plus extrême prudence pour assurer la sécurité. Voir *Règles de sécurité particulières*.

- Pendant le travail, toujours tenir le taille-haies des deux mains. Tenir fermement les deux poignées. L'outil peut être utilisé dans les deux directions avec un large mouvement de balayage latéral.
- Le taille-haies doit être positionné pour que votre corps ne vienne pas en contact avec le silencieux. Maintenir la prise. Se tenir debout de manière à être bien campé et en équilibre sur les deux pieds.
- Inspecter et débarrasser l'endroit de tout objet caché.
- Ne jamais utiliser le taille-haies à côté de lignes électriques, palissades, poteaux, bâtiments, ou autres objets fixes.
- Ne jamais continuer d'utiliser une lame après avoir heurté un objet dur, sans vérifier qu'elle n'a pas été endommagée. Ne pas utiliser l'outil s'il est endommagé.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écartier de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

AVERTISSEMENT :

Porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de produit. Porter un casque pendant l'utilisation de cet équipement dans une position en surplomb. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :

La boîte d'engrenages de taille-haies peuvent chauffer pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne pas la toucher avant de l'avoir laissée refroidir.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Les lames sont tranchantes. Pour réduire le risque de blessure grave, toujours porter des gants lors de l'entretien des lames de taille-haies. Lors de la manipulation de l'ensemble de lames, ne pas placer la main ou les doigts entre les lames ou dans une position où ils pourraient être pincés ou coupés. Ne JAMAIS toucher les lames ou effectuer l'entretien pendant que l'accessoire du taille-haies est fixé au bloc moteur.

ENTRETIEN DES LAMES

- Graisser les lames de coupe après chaque utilisation.
- Inspecter périodiquement les lames en recherchant des signes d'endommagement et d'usure.
- Si la lame doit être remplacée, confier le taille-haies à un centre de réparations agréé.

GRAISSAGE DES LAMES

Voir la figure 8.

Pour un fonctionnement plus facile et une plus grande durée de vie des lames, graisser les lames avant et après chaque utilisation.

- Poser le taille-haies sur une surface plate.
- Utiliser une brosse pour retirer les débris et déchets des lames. Essuyer tous les débris restant avec un chiffon propre.
- Appliquer de l'huile de machine légère le long du bord de la lame supérieure. Essuyer l'huile en excès de la lame.

De temps en temps, vous devez graisser le taille-haies pendant l'utilisation. Avant le graissage, arrêter le taille-haies, retirer l'accessoire, puis le graisser. Vous pouvez ensuite reprendre la taille. Ne pas graisser pendant le fonctionnement du taille-haies.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

ENTRETIEN

INSTALLATION DE L'ANNEAU DE SUSPENSION

Voir la figure 9.

Il existe deux façons de suspendre l'accessoire pour le remisage.

- Pour installer l'anneau de suspension, appuyer sur le bouton et emboîter le capuchon sur l'extrémité de l'arbre d'accessoire. Tourner légèrement le capuchon dans un sens et l'autre pour enclencher le bouton.
- Le trou secondaire de l'arbre d'accessoire peut également être utilisé pour suspendre l'accessoire.

REMISAGE DE L'ACCESSOIRE

- Nettoyer soigneusement l'accessoire et le graisser avant le remisage.
- Ranger l'accessoire à l'intérieur dans un endroit sec, bien aéré et inaccessible aux enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.
- Toujours placer le fourreau sur les lames de coupe avant de remettre l'outil ou lorsque l'accessoire n'est pas utilisé.



TIREZ LE MEILLEUR PARTI DE VOTRE ACHAT!

Visitez le site www.ryobitools.com pour enregistrer votre nouvel outil en ligne. Ce produit a été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien du produit, appeler le service d'assistance téléphonique Ryobi !

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de trois (3) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-525-2579.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Lea detenidamente estas instrucciones y las instrucciones para su cabezal motor antes de utilizar la podadora de setos.
- Familiarícese con la herramienta. Lea y comprenda el manual del operador y observe las advertencias y etiquetas de instrucciones adheridas a la herramienta.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- Al utilizar este producto, póngase protección para los ojos con protección lateral con la marca de cumplimiento de las normas ANSI Z87.1, así como protección para los oídos. Póngase la protección de cabeza al utilizar esta herramienta encima del nivel de hombro.
- Use pantalones largos y gruesos, mangas largas, botas y guantes. No use prendas sueltas, pantalones cortos, joyas de ningún tipo, sandalias ni esté descalzo.
- Recójase el cabello si lo tiene largo, de manera que le quede arriba de los hombros para evitar que se enrede en las piezas en movimiento.
- Mantenga a todos los circunstantes, niños y animales por lo menos a 15 m (50 pies) de distancia. Aconseje a las personas presentes usar protección ocular.
- Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo, y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento. Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- No utilice este producto si no hay luz suficiente.
- No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. Una postura firme y un buen equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil.
- No toque las zonas alrededor del silenciador o cilindro del cabezal del motor a gasolina o de un motor de un cabezal eléctrico. Estas piezas se calientan durante el funcionamiento. El contacto con superficies calientes puede causar posibles lesiones graves.
- Siempre apague el motor y desconecte el cable de la bujía antes de efectuar cualquier tarea de ajuste o reparación, excepto ajustes del carburador.
- Inspeccione la unidad antes de cada uso para verificar que no haya pernos sueltos no partes dañadas o faltantes. Efectúe las correcciones necesarias antes de utilizar el accesorio para podar setos. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.
- Sólo utilice piezas de repuesto del fabricante original. De lo contrario puede originarse un mal desempeño de la herramienta y lesiones corporales, además de anularse la garantía.
- En ninguna circunstancia, use accesorio o accesorio alguno en este producto, que no se haya suministrado con el producto mismo, o que no esté identificado como apropiado para el uso con este producto en el manual del operador.
- Evite los entornos peligrosos de trabajo. No use el accesorio en lugares húmedos o mojados. No lo use en la lluvia.
- Utilice el accesorio adecuado para la tarea. No utilice este producto para ninguna función diferente de las especificadas.
- No utilice la unidad al estar en una escalera, tejado o en un soporte inestable. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- No fuerce la podadora de setos. Es más eficaz y presenta menos riesgo de lesiones a la velocidad de trabajo para la que fué diseñada.
- Mantenga las manos alejadas del área de corte. Mantenga las manos alejadas de la hoja de corte. No meta las manos por abajo de la pieza de trabajo ni alrededor o por encima de la hoja de corte mientras ésta está girando. No intente retirar ningún material cortado mientras la hoja de corte esté girando.
- La hoja de corte continúa girando por inercia después de apagar la unidad.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS




- Para utilizar la podadora de setos, ajuste del ángulo de corte, e instalar o desmontar las hojas póngase guantes gruesos.
- Siempre apague el motor y desconecte el cable de la bujía antes de retirar el material atascado o que obstruye la hoja, ajuste del ángulo de corte, o antes de eliminar e instalar la hoja.
- Reemplace toda hoja dañada. Siempre asegúrese que la hoja esté instalada correctamente y acoplada firmemente antes de cada uso. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.
- Nunca corte ningún material de diámetro superior a 9,5 mm (3/8 pulg.).
- Mantenga sujetos firmemente ambos mangos al estar cortando con una hoja. Mantenga la hoja lejos del cuerpo.
- No use la podadora sin los mangos frontales montados en su lugar. Mantenga ambas manos en los mangos al utilizar la unidad.
- Para evitar un arranque accidental; nunca traslade la unidad con el motor encendido.
- Cuando no esté en uso, guarde su producto dentro en un sitio seco que sea inaccesible para los niños.
- Para evitar descarga eléctrica o lesiones corporales graves, no utilice este producto con ningún motor de eléctricas.
- Para usar únicamente con la cabezal de potencia a gas.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

NOTA: VEA LA MANUAL DEL OPERADOR DE CABEZAL DE MOTOR PARA REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES.







GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos, los oídos y la cabeza	Use siempre protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva para los oídos. Use protección para la cabeza cuando utilice este equipo por encima del nivel del hombro.
	Evite las cables eléctricos / Mantenga alejadas a las personas presentes	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución! No trabaje a menos de 15 m (50 pies) de cables eléctricos. Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Hoja afilada	Hojas de corte afiladas. Para evitar lesiones serias, no toque las hojas de corte.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad de corte..... 19,05 mm (0,75 pulg.)
Área efectiva de corte 381 mm (15 pulg.)

FAMILIARÍCESE CON EL ACCESORIO PARA PODAR SETOS

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en el producto misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

ÁNGULO DE CORTE AJUSTABLE

El ángulo de corte se puede ajustar de 0° a 90° para facilitar la tarea de recortes finales.

FUNDA

Siempre use la funda para cubrir ésta cuando desocupe el accesorio.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Retire cuidadosamente los artículos de la caja. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la Lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido roturas o daños durante el envío.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.

Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Accesorio para podar setos

Funda

Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al cabezal motor antes de terminar de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.

MONTAJE DEL ACCESORIO PARA PODAR SETOS EN EL CABEZAL MOTOR

Vea la figura 2.

ADVERTENCIA:

Nunca una ni ajuste ningún accesorio mientras esté funcionando el cabezal motor. Si no logra detener el motor, es posible que ocurran lesiones graves.

El accesorio para podar setos se conecta al motor mediante dispositivo acopladore.

- Desconecte el cable de la bujía en el cabezal motor.
- Retire la tapa de suspensión del accesorio.
- Afloje la perilla en el acoplador del eje del cabezal motor.
- Oprima el botón situado en el eje del accesorio. Alinee el botón con el hueco guía situado en el acoplador de cabezal motor eje y con un movimiento de deslizamiento

ARMADO

una los dos ejes. Gire el accesorio hasta que el botón se trabe en el orificio de posicionamiento.

- Apriete firmemente la perilla.

NOTA: Si los botones no se sueltan completamente en el orificio de posicionamiento, significa que los ejes no están bien asegurados en su lugar. Gire levemente los ejes de un lado a otro hasta que el botón quede asegurado en su lugar.

NOTA: Use solamente el orificio posicionador especificado para este accesorio.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que esté bien apretada la perilla antes de utilizar el equipo. Verifique periódicamente el apriete de la misma durante el uso para evitar lesiones serias.

DESMONTAJE DEL ACCESORIO DEL CABEZAL MOTOR

- Apague el motor.
- Espere a que se detengan las hojas.
- Desconecte el cable de la bujía en el cabezal motor.
- Afloje la perilla.
- Oprima el botón y gire los ejes para separar los extremos de los mismos.



ADVERTENCIA:

La caja de engranajes puede calentarse durante el uso. Para evitar quemaduras, no toque la caja de engranajes hasta que haya tenido tiempo de enfriarse.

FUNCIONAMIENTO



DANGER:

Nunca corte cerca de los cables o líneas eléctricas. Si la hoja se atasca con los cables o líneas eléctricas, ¡NO TOQUE LA HOJA! PUEDE ADQUIRIR TENSIÓN ELÉCTRICA Y SER MUY PELIGROSA. Siga sosteniendo la podadora de setos por el mango trasero aislado o apóyela en un lugar seguro y alejado. Desconecte el servicio eléctrico del cable o línea eléctrica dañada antes de tratar de liberar la hoja del cable o la línea. El contacto con la hoja, otras partes conductoras de la podadora de setos, o cables o líneas con tensión eléctrica pueden provocar la muerte por electrocución o lesiones graves.



ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con los productos lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.



ADVERTENCIA:

Use siempre protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva para los oídos. Use protección para la cabeza cuando utilice este equipo por encima del nivel del hombro. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocar lesiones graves.



ADVERTENCIA:

No utilice ningún accesorio o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de accesorios o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Las hojas de la podadora de setos están sumamente afiladas. No retire la funda sino hasta que la podadora de setos esté completamente armada y lista para usarse. Siempre tenga precaución al retirar la funda. De lo contrario puede ocurrir un riesgo de lesiones graves.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Recortar y dar forma a setos y arbustos

FUNCIONAMIENTO

SUGERENCIAS PARA LA UTILIZACIÓN LA UNIDAD

Vea las figuras 3 y 4.

ADVERTENCIA:

Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. Nunca sujete los arbustos con una mano mientras maneja la podadora de setos con la otra. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre, o cordones, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Para evitar quemaduras causadas por tocar superficies calientes, al utilizar esta unidad nunca coloque la parte inferior de la misma arriba del nivel de la cintura.

ADVERTENCIA:

La caja de engranajes puede calentarse durante el uso. Para evitar quemaduras, no toque la caja de engranajes hasta que haya tenido tiempo de enfriarse.

- No fuerce la podadora de setos al estar recortando arbustos espesos. Tal acción podría causar un atascamiento y una disminución en la velocidad de las hojas. Si se disminuye la velocidad de las hojas, aminore el paso.
- No intente cortar tallos o ramas más gruesas de 19,05 mm (0,75 pulg.), ni aquéllas demasiado gruesas para entrar en los entredientes de las hojas de corte. Para podar tallos gruesos utilice una sierra de podar manual o de motor.
- Si se atascan las hojas, apague el motor, desconecte el cable de la bujía permita que se detengan las hojas y retire la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordón para ayudarse a cortar el seto a nivel. Decida qué tan alto desea el seto. Estire el cordón a lo largo del seto, a la altura deseada. Póde el seto justo arriba de la línea de guía del cordón. Póde el costado del seto de manera que quede levemente más angosto en la parte superior. Cuando se le da forma de esta manera al seto, más área del mismo queda expuesta, y quedará más uniforme.
- Siempre pónase guantes al utilizar la podadora de setos. Al podar el renuevo de los setos, aplique un movimiento

de barrido, de manera que las hojas de corte lleguen directamente a los tallos. El renuevo viejo tiene tallos más gruesos y se poda mejor aplicando un movimiento de aserrado.

ÁNGULO DE CORTE AJUSTABLE

Vea las figuras 5 y 6.

El ángulo de corte se puede ajustar 90°.

- Desconecte el cable de la bujía en el cabezal motor.
- Desconecte el accesorio para podar setos del cabezal motor.
- Deje enfriar la caja de engranajes.
- Coloque el accesorio para podar setos sobre una superficie plana y lisa.
- Levante y mantenga la palanca de bloqueo en posición elevada y luego empuje y mantenga baja la palanca de ajuste.
- Ajuste el ángulo de corte haciendo girar el eje del accesorio.
- Una vez que haya fijado el accesorio en el ángulo deseado, suelte las palancas.

NOTA: Asegúrese de que la palanca de bloqueo y la de ajuste estén bien acopladas antes de volver a armar la podadora de seto.

- Vuelva a armar la podadora de setos.

UTILIZACIÓN DE LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 7.

ADVERTENCIA:

Lea la información de seguridad para manejar la hoja de forma segura. Debe tenerse un cuidado extremo para asegurarse de manejar la unidad de forma segura al utilizar hojas de corte. Consulte las *Reglas de seguridad específicas*.

- Al utilizar la podadora de setos siempre sujétela con ambas manos. Sujete firmemente ambos mangos. La unidad se utiliza para cortar en cualquier dirección con un movimiento lento de barrido de lado a lado.
- Debe colocarse la podadora de setos de tal manera que el cuerpo no toque el silenciador. Mantenga sujeta la unidad. Párese de manera que esté estable y equilibrado en ambos pies.
- Inspeccione y despeje del área todo objeto oculto.
- Nunca utilice la podadora de setos cerca de líneas de alto voltaje, cercas, postes, edificaciones, ni de ningún objeto inamovible.
- Nunca utilice ninguna hoja de corte después de haber tocado con ella un objeto duro sin inspeccionarla después para ver si sufrió daños. No utilice la unidad si detecta cualquier tipo de daño.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar mantenimiento a la máquina, apague el motor, espere hasta que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y apártelo de la bujía. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves o daños materiales.

ADVERTENCIA:

Use siempre protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva para los oídos. Use protección para la cabeza cuando utilice este equipo por encima del nivel del hombro. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto recomendados o equivalentes. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

La caja de engranajes puede calentarse durante el uso. Para evitar quemaduras, no toque la caja de engranajes hasta que haya tenido tiempo de enfriarse.

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Las hojas están afiladas. Para reducir la posibilidad de sufrir lesiones graves, siempre póngase guantes al efectuar labores de mantenimiento de las hojas de la podadora de setos. Al manejar el conjunto de las hojas, no coloque la mano ni los dedos entre las hojas ni en ninguna otra posición donde puedan pellizcarse o cortarse. **NUNCA** toque las hojas ni realice tareas de mantenimiento mientras el accesorio de podar setos esté montado en el motor.

CUIDADO DE LAS HOJAS

- Lubrique las hojas de corte cada vez después de utilizar la unidad.
- Inspeccione periódicamente las hojas para ver si están dañadas o gastadas.
- Si es necesario reemplazar la hoja, lleve la podadora de setos a un centro de servicio autorizado.

LUBRICACIÓN DE LA HOJA DE CORTE

Vea la figura 8.

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, lubrique ésta cada vez antes de utilizar la unidad.

- Deposite la podadora de setos en una superficie horizontal.
- Con un cepillo retire de la hoja todo desecho y basura. Con un paño limpio limpie toda la suciedad restante.
- Aplique aceite de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior. Limpie el exceso de aceite de la hoja.

Ocasionalmente debe aceitarse la podadora de setos durante el uso. Antes de aceitar la unidad, apague la podadora de setos, desmonte el accesorio y luego lubríquelo. Después puede reanudar la labor de poda. No aceite la podadora de setos mientras la tenga funcionando.

MANTENIMIENTO

MONTAJE DEL COLGADOR DE ALMACENAMIENTO

Vea la figura 9.

Hay dos formas de colgar el accesorio para guardarlo.

- Para usar la tapa de suspensión, oprima el botón y coloque la tapa en el extremo del eje del accesorio. Gire levemente la tapa de un lado a otro hasta que quede asegurado en su lugar el botón.
- El orificio secundario del eje del accesorio también se puede utilizar para colgarlo.

ALMACENAMIENTO DEL ACCESORIO

- Limpie el accesorio completamente y lubríquela antes de guardarla.
- Guarde el accesorio dentro en un espacio bien ventilado inaccesible a los niños.
- Mantenga la unidad alejada de agentes corrosivos como los productos químicos para el jardín y las sales para derretir el hielo.
- Siempre coloque la funda en éstas antes de guardar la unidad o al desocuparla.



¡APROVECHE AL MÁXIMO SU COMPRA!

Dirijase a www.ryobitools.com y registre en línea su nueva herramienta.

Este producto ha sido probado enteramente antes de embarcarse para asegurar la completa satisfacción del consumidor.

¡Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento del producto, llame al teléfono de atención al consumidor de Ryobi!

Este producto tiene una garantía limitada de tres años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-525-2579.



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR

HEDGE TRIMMER ATTACHMENT

ACCESORE DE TAILLE-HAIES / ACCESORIO PARA PODAR SETOS

RYAHT99

• **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO.* _____ MANUFACTURING NO. _____
SERIAL NO. _____

* Model/item number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

• **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE* _____ NUMÉRO DE FABRICATION _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____

* Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

• **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO* _____ NÚMERO DE FABRICACIÓN _____
NÚMERO DE SERIE _____

* El número de modelo/artículo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA
1-800-525-2579 • www.ryobitools.com